HÚS/STÓR ÍBÚÐ YNSKIST
til leigu í Vesturbýnum til par við einum barni. Vit søkja eftir einum vælhildnum húsum/stórari, góðari íbúð til leigu í eitt longri áramál, t.v.s. 5-7 ár fram. Vit eru sera røkin sjálvi og kunnu taka eina hond í, um so skuldi verið, bæði innan og uttan. Vit kunnu gjalda kr. 6.000,- v/ hita. Vinarliga latið okkum hoyra frá tykkum skjótast gjørligt.
Bill. mrk. 1210-8

KJALLARAÍBÚÐ
í Havn til leigu skjótast gjørligt. Lítil køkur, bað og tvey kømur. Leiga 3.000 kr. um mánaðin uttan ljós og hita. Depositum kr. 5.000,-
Bill. mrk. 1210-3

EINLIGUR PÁPI
við einum barni, søkir íbúð í Eysturoynni, helst í Sundalagnum, gjaldi til tíðina, royki ikki.
Tlf. 423061

ÍBÚÐ YNSKIST
í Havn ella nærhendis til trúgvandi fólk, má hava 2-3 kømur.
Tlf. 226629

KAMAR YNSKIST
beinanvegin, eg royki ella drekki ikki. Tað skal vera í Klaksvík ella Tórshavn. Vinarliga ring
tlf. 226236

KAMAR TIL LEIGU
í vesturbýnum til leigu við atgongd til køk og bað.
Tlf. 221158 - 313799

HJÁLP
Mamma við dóttir søkir eftir stórari íbúð ella lítlum húsum fyri uml. 6.000 kr. um mðr. v/ljósi og hita. Helst vera íbúð ella hús, har man kann hava húsdjór. Um nakar hevur íbúð ella hús at leiga okkum, vinarliga ring skjótast gjørligt.
Tlf. 226631 e. kl. 20

HÚS ELLA ÍBÚÐ YNSKIST
Í Runavíkar-, Tofta- ella Gøtu kommunu ynskja vit hús/íbúð til leigu frá 1. des. 2001 ella skjótast. Eru friðarlig og ganga væl um.
Tlf. 447067

HÚS TIL LEIGU
Hús í Havn til leigu fra 1. januar - 30. juni.
Tlf +33 680289996 e-mail andreas@faroe.com

KAMAR YNSKIST
Kamar ynskist til leigu í Tórshavn skjótast gjørligt.
Tlf. 361452

ÍBÚÐ YNSKIST
Par við einum barni ynskir íbúð í Havn ella nærhendis. Eru friðarlig og fara væl um. Ring til Anju á
Tlf. 252803

Dansur

FØROYSKUR DANSUR
Dansa verður í bygdarhúsinum í Kollafirði fríggjakvøldið 9. nov kl. 21.00.
Norðstreymoyar Dansifelag

Dýr

HUNDAHVØLPAR
Fittir hundahvølpar latast djóravini. Teri eru 8 vikur gamlir. Mamman er lítil av vøkstri og sera spøk.
Tlf. 447495 - 283395

HESTUR TIL SØLU
Sera fittur svartur íslendskur hestur er til sølu vegna plásstrot. Hesturin er 3 1/2 ára gamal.
Tlf. 313892 - 213892

KETTLINGAR
Ein frensur og ein ketta verða latnir djóravinum.
Tlf. 210560 - 423572

SJEFARI/LABRADOR
tík fæst til djóravin. Hon er 1/2 ár. Kurv, reim og skálin fylgja við.
Tlf. 257346/375685, spyr eftir Vibeke

Fundir

PENSIONISTAFELAGIÐ Í HAVN
kemur saman í Losjuni mikukvøldið 7.11. kl. 19.00. Beata L. Samuelsen tosar um eldraøkið.
Nevndin

Húsarhaldstól

TIL SØLU
Brúkt uppvaskimaskina til 6 pers. av merkinum Morris bíliga til sølu.
Tlf. 373380

TIL SØLU
Komfýrur í góðum standi til sølu fyri 1000 kr.
Tlf. 315570 e. kl. 17

YNSKIST
Er tað nakar, ið hevur ein Master Mixara av tí gamla slagnum at selja mær?
Tlf. 456791

MIKSARI
Ein miksari av slagnum Ballerup ynskist til keyps.
Tlf. 456791

TIL SØLU
Husquarna turkiskáp til at turka klæði í til sølu fyri 1.000 kr. Nýprísur um 4.600 kr.
Tlf. 316062

Innbúgv

TEAK SOFABORÐ
70x155 cm. við einum lenistóli til sølu.
Tlf. 314410

LÚTAÐ HORNASOFA
við grønum hyndum til sølu fyri 3.000 kr. Er sera væl hildin.
Tlf. 217180

GÓÐ BOXMADRASSA
90x200 til sølu fyri 1200 kr.
Tlf. 333110 - 251222

TIL SØLU
Hvítt skrivaraborð við reol til barnakamar til sølu fyri 200 kr.
Tlf. 315570 e. kl. 17

REOL TIL SØLU
Reol í góðum standi til sølu fyri 1000 kr., nýprísur 2200 kr. Barnasong, kann takast út, úr myrkum træi til sølu fyri 1000 kr., nýprísur 2000 kr. Ring um kvøldið ella í døgurðatímanum á
tlf. 319460

DUPULTSONG TIL SØLU
Chr. 4 180 x 200 cm. Dunlopillo madrassir og elevatiónsbotnar kr. 2.000.
Tlf. 314740

SOFA
Blá, sera góð at sita í, men litfarin, fæst sera bíliga.
Tlf. 314705 ella 252601

MUSIKKBONKUR
Hvítur musikkbonkur fæst við at koma eftir honum.
Tlf. 314705 ella 252601

REOL TIL SØLU
162 breið, 186 høg, 40/49 cm djúp, pláss til sjónvarp, video og stereoanlegg, sær út sum nýggj.
Tlf. 316183

ANTIK SKRIVARABORÐ
Myrkt beisað antik skrivaraborð v. stóli til sølu.
Tlf. 316999

INNHURÐAR
Ljósar, vælhildnar Swedoor, uttan karm, 6 stk. 80-hurðar, og 1 stk. 70-hurð, til sølu fyri kr. 300,- pr. stk.
Tlf. 319263

TIL SØLU
Beisaður stereobonkur við 3 hillum og einari skuffu, hædd 1 m. br. 55 cm., til sølu fyri 200 kr.
Tlf. 255279

TIL SØLU
Antik møblar so sum sofa, skáp o.a. Kom og gev eitt boð.
Tlf. 321444 - 222211

Lutaseðlar

SUNNUDAGSSKÚLIN HJÁ
Notarius Publicus hevur drigið hesar vinningar av lutaseðunum fyri Sunnudagsskúlan hjá Heimamissiónini:
1. 854 – 2. 41 – 3. 11857 – 4. 7626
5. 8036 – 6. 48997. 7884 – 8. 9135
9. 162 – 10. 787 – 11. 278 –
12. 8601 – 13. 3371 – 14. 4939 –
15. 11533 – 16. 7901
Vinningarnir fáast við at skriva navn, bústað og telefonnummar á baksíðuna á vinnandi seðlinum og senda hann til Heimamissiónina, FO-437 Nesvík.
Takk fyri stuðulin

TARVAMYKJUKAPPING
Seðil nr. 002 vann tarvin á tarvamykjukappingini hjá Haldórsvíkar Avhaldsfelag. Hjartaliga takk fyri stuðulin.
Nevndin

Samband

SAMBAND SØKIST
59 ára gamal einkjumaður ynskir at koma í samband við kvinnu, ið er umleið á sama aldri. 100% tagnaðarskylda.
Bill. mrk. 1212

Sjavs

SJAVSKAPPING
verður í LÍF-húsinum hóskvøldið kl. 18.30.
LÍF

Súkklur

MZ ETZ 150
Brúktur motorur í góðum standi ella motorblokkar til mína EZ ETZ 150 ynskist til keyps. Mær tørvar eisini ymiskar aðrar eykalutir. Hevur tú okkurt, ella veitst hvar tað kann skaffast, so ring vinarliga á
tlf. 311926 e. kl. 16

HYGG HER!!!
Honda CB 500 motorsúkkla, árg. 77, koyrir væl og sær gott út til sølu.
Tlf. 255243

SÚKKLUR TIL SØLU
Ein Juventus Weild Cat 16" grøn dreingjasúkkla 1 gear og fótbremsu einans kr. 400,00. Ein Releigh MAX 24" metallic grøn dreingjasúkkla 10 gear (sum nýggj) einans kr. 1.400,00 .
Tlf. 315741

SCOOTARI TIL SØLU
Peugeot Speed Fighter, árg. 6/97, gulur og bláur, koyrir væl, til sølu fyri 13.000 kr. Nýprísur 23.000 kr.
Tlf. 222888 / 223311

SKUTARI TIL SØLU
Ein SYM skutari, koyrt 6.000 km, 1 ára gamal til sølu.
Tlf. 315723

MOTORSÚKKLA
Motorsúkkla ynskist til keyps fyri 20.000 kr.
Tlf. 211445

Teldur

TELDUSPØL TIL MACINTOSH
Hesi MacPlay telduspøl: Starfleet Academy (4 fløgur), Fallout, Titanic, Duke Nucem (3D) og Warcraft II (Tides of Darkness), til sølu (helst samlað) fyri 400 kr. íalt. Tlf. 311581 ella
tlf. 259180 e. skúlatíð

TELDA TIL SØLU
Intel Pentium III, 850 Mhz, 256 Mb Ram, 20 Gb HD, 17" skerm, Cd brennari, 16xDVD, 2x32 Mb Ragemax Furk Grafikkort og Windows me. Til sølu fyri 9.500 kr.
Tlf. 314111

FUJITSU SIEMENS PIII
telda bíliga til sølu. 500Mhz, 64SCSI MbRAM, 20Gb HD, 17,4" 64x Cd/DvD, SupraSST 56k v.90 Voice/fax modem plus m.a og forrit sum td. WindowsXP & OfficeXP (en), Norton Antivirus 2002, Norton Personal Firewall 2002 & Neotracer 3 Pro.
Ring á tlf. 226493 (Johan) og fá meir at vita

FARTELDA
Torshiba 64Mb ram, 233Mhz, 4 GB hardisk ,TFT skerm, lithiumbattarí - 2 ár.
Tlf. 250627 ella e. kl.19 á 332627

TELDA
Intel Pentium III 733Mhz; 128MB Ram; 20,4GB HD; 17" Philips skerm; Canon litprentara; 48XCD Rom; grafik-, ljóð- og netkort; nógv programmir m.a. MS Office 2000 Pro, uml. 2500 MP3 nummur. 8500 kr.
Tlf. 224546

Tónleikur

TIL SØLU
Eitt Kawai orgul, hevur 2 manualir og fótpedal, til sølu fyri uml. kr. 5.000.
Tlf. 441800

TIL SØLU
Ein Harmonika 96 bassar, fleiri ljóð til tangentar og 5 ljóð til bassar. Til sølu fyri uml. kr. 6.000.
Tlf. 441800

GUITAR EFFECT
Line 6 POD og Floorboard til sølu fyri einans kr. 7.000 kr. Telduforrir fylgir við. (SoundDriver, Pro-tools).
Tlf. 222132 & 316332

KEYBOARD TIL SØLU
»Roland E-35« fyri 4500 kr. við sustan pedal og »soft case«.
Tlf. 322909

Ymiskt

BASARUR
verður í KFUK í Havn hósdagin 8. nov. kl. 19 við eydnuhjóli, borðsølu, fiskibrunni, køkutombola og kondittaríi. Vit taka við tøkk móti lutum.
KFUK, Varðagøta 9

JÓLASØLUHUGNI
verður í bygdasalinum á Skála leygardagin 1. des. kl. 16
Skála Ítróttarfelag

TIL SØLU
Ein mynjaður oljutangi á 1.200 ltr. til sølu.
Tlf. 444715 - 215715

TIL SØLU
WC kumma og hondvask (óbrúkt) til sølu fyri 500 kr.
Tlf. 315570 e. kl. 17

»BERIT«
Er tað nakar, ið kann selja mær djúpar tallerkar til stellið »Berit«, ið ikki longur fæst til keyps?
Tlf. 456637

ÁRSVEITSLA
Tann vælumtókta ársveitslan hjá Hósvíkar Róðrarfelag og Bygdarfelagnum Varðanum verður leygarkvøldið 24. nov. kl. 19. Góður matur og gott undirhald verður. Tað sera vælumtókta orkestrið Moonshots spæla til dans. Atgongumerkir á 175 kr. fáast í handlinum hjá Jóannesi til og við 18. nov. kl. 22.
Hósvíkar Róðrarfelag/- Bygdafelagið Varðin

ÁRSVEITSLA
Ársveitslan hjá bóltfelagnum Royn verður leygarkvøldið 10/11 kl. 19. Atgongumerki á 200 kr. kunnu keypast í pylsuvogninum í Hvalba frá mánadegnum 5/11 til og við týsdagin 6/11.
Bóltfelagið Royn

MIÐVINGAR ÚTI OG HEIMA
Árliga bygdarveitslan, »Miðvingar úti og heima« verður leygarkvøldið 24. november, klokkan 19:30. Nærri verður lýst seinni.
Gleimur

ÆTTARGRANSKING
Skeið í ættargransking á teldu. Winfam skeið verður leygardagin 10. november 2001 í teldustovuni á Venjingarskúlanum. Skeiðið verður allan dagin. Kostnaður kr. 100,00 fyri limir og kr. 200,00 fyri ikki limir. Teldupostur: dali@kallnet.fo Telefon: 312957Fartelefon: 217366
Telefon: 312957

TIL SØLU
8 fermetrar hvítar veggjaflísar til sølu. Std. 20x15.
Tlf. 318147

FARTELEFON
Ein Ericsson T18 GSM til sølu.
Tlf. 316183

TIL SØLU
Nokia 450 fartelefon til sølu fyri 500 kr.
Tlf. 312092

HYGG HER
Til øll í Runavíkar kommunu, kunnu tit goyma øll blikk til okkum. Vinarliga Nýggjársnevndin, Eli tlf. 448810, Thomas P. 448701 ella Atli 449233.
Tlf. 448810

TIL SØLU
Ein óbrúkt Erisson T29 fartelefon við eyka útgerð.
Tlf. 223678

MARKNAÐARDAGUR
verður í Ítróttarhøllini í Runavík 1. des. Tilmelding á tlf. 447655.
NSÍ

REKLAMUSKELTI
Óbrúkt, elektriskt reklamuskelti, har áskriftin kann broytast, til sølu fyri 700 kr.
Tlf. 313484

YNSKIST
Er nakar, ið kann selja mær eina brúkta ella defekta Ericsson GF 778e fartelefon?
Tlf. 259220

Skráseting Føroya hevur í dag skrásett niðanfyri standandi partafelag:

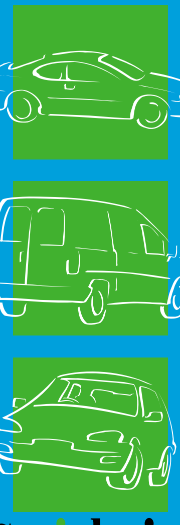
Skrásetingar-nr. P/F 3251
Navn: P/F Ziska
Adressa: Løkjatún 1, 160 Argir
Kommuna: Tórshavnar Kommuna
Stovningardato: 29.10.2001
Viðtøkudato: 29.10.2001
Kapitalur: Kr. 500.000,00
Inngjaldingarháttur: : Kr. 500.000,00 kontant til kurs 100.
Stovnarar: Kári Justinussen, Tórugøta 18, 100 Tórshavn og Jóhan Ziskason, Mýrisnípuvegur 14, 100 Tórshavn.
Nevnd: Kári Justinussen, Tórugøta 18, 100 Tórshavn (formaður), Jóhan Ziskason, Mýrisnípuvegur 14, 100 Tórshavn, Malan Martinsdóttir Justinussen, Tórugøtu 18, 100 Tórshavn og Ziska Fríðin Ziskason, Torkilsgøta 10, 188 Hoyvík.
Stjórn: Jóhan Ziskason, Mýrisnípuvegur 14, 100 Tórshavn.
Tekningarreglur: Felagið verður teknað av nevndarformanninum og stjóranum í felag.
Grannskoðari: : KPMG Statsaut. Revisorar Sp/f, Staravegur 17, 100 Tórshavn.
Roknskaparár: 01.01. - 31.12
Fyrsta roknskaparár: 29.10.2001 - 31.12.2002
Endamál: Endamál felagsins er at reka handil og tænastur í hesum sambandi.

Skráseting Føroya tann 1. november 2001

Kristin Balle

Lesið Sosialin

Í Býin - hvønn hósdag

Lýsið við brúktum bilum

Sosialurin
www.sosialurin.fo

HEILSANIR

Góði elskaði Elvis
Hjartaliga tillukku við 22 ára degnum, ið var í gjár .....eg elski teg.
Heilsan tín Barbara

Góði pabba
Tillukku við 55 ára degnum. Takk fyri, at tú hevur føtt meg so væl.
Heilsan norðoyingurin

Góða Fríðhild
Tillukku við 50 ára degnum. Ikki er altíð so lætt at koma úr seingini.
Heilsan vit á Fløttinum

Góða omma
Hjartaliga tillukku við 70 ára føðingardegnum 7. nov. Eisini ein heilsan til abba. Takk fyri at tit eru so góð við okkum. Vit koma øll í føðingardag leygarkvøldið.
Kærar heilsanir, ommubørnini

Heilsanir

30,- kr. Sosialurin

5 ferðir um vikuna

Gevið gætur

Bert heilsanir, skrivaðar á henda lepan og goldnar frammanundan við 30,- kr. fáa innivist í blaðnum. Til ber eisini at lata okkum lepan og gjald í avgreiðsluni á Argjavegi 26, millum kl. 8.00 og 16.00.

Myndaheilsanir skulu vera okkum í hendi á miðdegi 2 dagar fyri útkomudag. Viðmerkið annars niðanfyri, um heilsanin ynskist í blaðið ávísan dag.
❑ Týsd. ❑ Mikud. ❑ Hósd. ❑ Fríggjad. ❑Leygard.

Tekstur:..
....
....
....
....
....

Myndina aftur: Minnist til at skriva navn og bústað aftanfyri á myndina og at leggja við ein frankeraðan brævbjálva við navni og bústaði.
Um neyðugt fyri arbeiðsgongdina, taka vit okkum rætt til at fáa heilsanina í blaðið annan dag, enn tann ynskta.

Sent hevur (skal fyllast út).
Navn: ....
Bústaður: ....
Bygd/býur: .... Tlf.: ....

Sendið lepan, mynd og gjald til:
Sosialurin
Postsmoga 76 •110 Tórshavn
Merkið bjálvan: **»Heilsanir«**

LØGMANSSKRIVSTOVAN

Starvslesandi í Brüssel

(Stagiaire)

Søkt verður eftir lesandi til Sendistovu Føroya í Evropasamveldinum. Starvstíðin er sett til at verða frá 1. februar 2002 til 31. august 2002 ella fyri lestrarhálvárið.

Uppgávur
Tann, ið settur verður, verður partur av dagligu arbeiðsgongdini á sendistovuni í samskiftinum við Evropasamveldið við serligum atliti at samskifti viðvíkjandi handli og fiskivinnu.

Førleikakrøv
Tann, ið settur verður, eigur at vera lesandi føroyingur við hægri háskúla, sum í minsta lagi hevur útbúgving á bachelor stigi.

Umsøkjarar eiga at hava góð samstarvsevni, vera áhitnir, miðvísir, kunna arbeiða sjálvstøðugt og vera til reiðar at royna nýggjar avbjóðingar. Umsøkjarar eiga harumframt at vera stinnir í føroyskum og enskum máli.

Starvsstaðið
Starvsstaðið er Sendistova Føroya í Evropasamveldinum, Brússel, sum er ein samrunnin partur av Løgmansskrivstovuni - uttanlandsdeildini.

Setanartreytir
Starvið verður skipað eftir teim reglum, ið eru galdandi fyri starvslesandi á staðnum. Starvið er ólønt. Tó verður veittur stuðul til bústað.

Nærri upplýsingar um starvið
Nærri upplýsingar eru at fáa við at venda sær til Herluf Sigvaldsson, deildarstjóra, tlf. +298 35 10 10.

Umsóknir
Umsóknir við prógvum, c.v. og møguligum viðmælum skulu sendast

Løgmansskrivstovuni
Tinganes
FO-100 Tórshavn

Umsóknir skulu vera á Løgmansskrivstovuni í seinasta lagi 26. november 2001. Allar umsóknir verða viðgjørdar í trúnaði.

Løgmansskrivstovan er fyrisiting hjá løgmanni og varaløgmanni. Løgmansskrivstovan er skipað í tríggjar deildir og tvær tænastueindir og hevur í høvuðsheitum tvørvegis og samskipandi uppgávur, eitt nú landstýrisfundir, uttanlandsmál, umboðan, starvsfólkapolitikk, fyrisiting, nýskipan og sjálvstýrismál.

Sosialurin